

LOWRANCE

SIMRAD

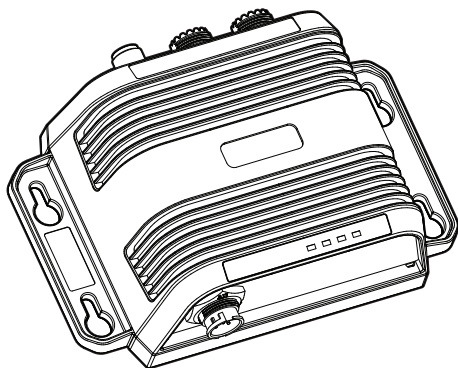
B&G

NSPL-500

AIS/VHF-antennesplitter

Brukerveiledning

NORSK



Innledning

For di Navico jobber kontinuerlig med å forbedre dette produktet, forbeholder vi oss retten til å gjøre endringer i produktet når som helst. Disse endringene gjenspeiles kanskje ikke i denne versjonen av brukerhåndboken. Kontakt din nærmeste leverandør hvis du trenger ytterligere hjelp.

Eieren er ene og alene ansvarlig for å installere og bruke antennesplitteren på en måte som ikke forårsaker ulykker, personskade eller skade på eiendom. Brukeren av dette produktet er ene og alene ansvarlig for å utøve sikker båtskikk.

NAVICO HOLDING AS OG DETS
DATTERSELSKAPER, AVDELINGER OG
TILKNYTTETE SELSKAPER FRASKRIVER
SEG ALT ANSVAR FOR ALL BRUK AV DETTE
PRODUKTET SOM KAN FORÅRSAKE
ULYKKER ELLER SKADE, ELLER SOM KAN
VÆRE LOVSTRIDIG.

Gjeldende språk: Denne erklæringen og alle instruksjoner, brukerveiledninger eller annen informasjon som er tilknyttet produktet (dokumentasjon), kan oversettes til, eller har blitt oversatt fra, et annet språk (oversettelse). Hvis det skulle oppstå uoverensstemmelser mellom en oversettelse av dokumentasjonen og den engelske versjonen, er det den engelske versjonen som er den offisielle versjonen av dokumentasjonen.

Denne brukerhåndboken representerer produktet på tidspunktet for trykking. Navico Holding AS og dets datterselskaper, avdelinger og tilknyttede selskaper forbeholder seg retten til å gjøre endringer i spesifikasjoner uten varsel.

Copyright

Copyright © 2017 Navico Holding AS.

Garanti

Garantikortet leveres som et separat dokument.

Om denne håndboken

Oppfyller de tekniske standardene i henhold til

- FCC 47 CFR del 15 B
- CE under EMC-direktivet 2014/53/EU RED

Du finner mer informasjon på varemerkens nettsted:

www.bandg.com
www.lowrance.com
www.simrad-yachting.com

Viktig tekst som krever spesiell oppmerksomhet fra leseren, er understreket på følgende måte:

→ **Merk:** Brukes til å trekke leserens oppmerksomhet mot en kommentar eller annen viktig informasjon.

⚠ Advarsel: Brukes når det er nødvendig å advare personale om at de må være forsiktige for å unngå risiko for skader på utstyr/personale.

Innhold

4 Merknader

- 4 Sikkerhetsadvarsler
- 4 Generelle merknader
- 4 Sikker kompassavstand
- 4 Merknad om radiofrekvent stråling
- 5 Garanti
- 5 Kassering av dette produktet og emballasjen

6 Om AIS/VHF-antennesplitteren

- 6 Om AIS
- 7 Innholdet i esken
- 8 Elektriske tilkoblinger

9 Installasjon

- 9 Forberedelser før installasjonen
- 9 VHF-antenne
- 9 VHF-radio
- 10 AIS-transceiver
- 10 VHF-radio
- 10 Strømledning
- 10 Installasjonsprosedyre

16 Bruk

- 16 Indikatorfunksjoner

17 Feilsøking

18 Spesifikasjoner

Figurfortegnelse

7	Figur 1	Artikler som følger med produktet
8	Figur 2	Oversikt over AIS/VHF-antennesplitteren
9	Figur 3	Vanlig installasjonskonfigurasjon
11	Figur 4	NSPL-500-enhetens mål og dimensjoner
12	Figur 5	Montering av NSPL-500-enheten
12	Figur 6	VHF-antennekontaktens posisjon
13	Figur 7	VHF-radiokontaktens posisjon
14	Figur 8	AIS-transceiverkontaktens posisjon
15	Figur 9	Koble til strømforsyningen og valgfri FM-utgang
16	Figur 10	Plassering av indikator på NSPL-500-enheten

1

Merknader

Vær ekstra oppmerksom på advarslene merket med advarseltrekant når du leser denne veiledningen. Dette er viktige meldinger angående sikkerhet, installasjon og bruk av produktet.

Sikkerhetsadvarsler

⚠ Advarsel: Utstyret må installeres i henhold til instruksjonene i denne brukerveiledningen.

⚠ Advarsel: Du skal bare bruke denne AIS/VHF-antennesplitteren sammen med en godkjent AIS-transceiver eller -mottaker i klasse B som du har kjøpt fra en vel ansett leverandør.

⚠ Advarsel: Utstyret skal ikke plasseres i en lett antennelig eller farlig atmosfære, for eksempel i maskinrom eller i nærheten av drivstofftanker.

Generelle merknader

Sikker kompassavstand

Enhetens sikre kompassavstand er 0,3 m.

Merknad om radiofrekvent stråling

Informasjonen i denne delen forutsetter at NSPL-500-enheten er tilkoblet en AIS-transceiver i klasse B.

Vær også oppmerksom på advarslene om radiofrekvent stråling i håndboken for VHF-radioen som brukes med NSPL-500-enheten, før du installerer NSPL-500-enheten.

- **Merk:** NSPL-500-enheten genererer og utstråler radiofrekvent elektromagnetisk energi. Dette utstyret må installeres og betjenes i henhold til instruksjonene i denne brukerveiledningen. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til personskader og/eller funksjonsfeil på NSPL-500-enheten og/eller AIS-transceiveren den er tilkoblet.
- **Merk:** Du må aldri betjene NSPL-500-enheten med mindre den er tilkoblet en VHF-antenne.

Du kan maksimere ytelsen og minimere menneskelig eksponering for radiofrekvent elektromagnetisk energi ved å sørge for at antennen er montert minst 1,5 meter unna NSPL-500-enheten og at den er tilkoblet NSPL-500-enheten før den tilføres strøm.

Systemet har en maksimal tillatt eksponeringsradius på 0,6 m. Denne radiusen er fastslått under den forutsetning at AIS-transceiveren brukes ved maksimal effekt og med antenner med en maksimal forsterkning på 3 dB.

Antennen skal monteres 3,5 m over dekk i henhold til krav om eksponering for radiofrekvent stråling. Antenner med kraftigere forsterkning krever en større maksimal tillatt eksponeringsradius. Du må ikke betjene enheten mens det befinner seg personer innenfor antennens maksimale tillatte eksponeringsradius (med mindre de er skjermet fra antennefeltet med en jodet metallisk skjerming). Antennen skal ikke plasseres eller betjenes sammen med andre overførende antenner. Antennen har en påkrevd impedans på 50 ohm.

Garanti

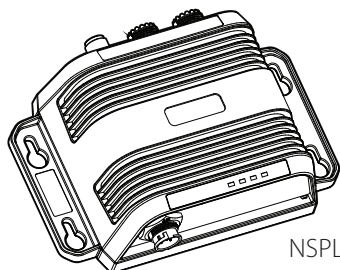
Dette produktet leveres med standard garanti slik det er definert i den medfølgende garantiinformasjonen.

⚠ Advarsel: Forsøk på å tukle med eller skade produktet fører til at garantien ugyldiggjøres.

Kassering av dette produktet og emballasjen

Sørg for at du kasserer NSPL-500-enheten i henhold til det europeiske WEEE-direktivet eller gjeldende lokale forskrifter for kassering av elektrisk utstyr.

Vi har gjort alt i vår makt for å sikre at emballasjen til dette produktet kan resirkuleres. Kasser emballasjen på en miljøvennlig måte.



NSPL-500

2

Om AIS/VHF-antennesplitteren

Om AIS

Det marine, automatiske identifikasjonssystemet AIS (Automatic Identification System) er et rapporteringssystem for fartøysposisjon og -informasjon. Det gjør at fartøyer som er utstyrt med AIS, automatisk og dynamisk kan dele og jevnlig oppdatere sin posisjon, hastighet, kurs og fartøysidentitet fra andre fartøyer med tilsvarende utstyr. Posisjonen hentes fra GPS-en og kommunikasjonen mellom fartøyene går med digitale VHF-sendinger.

Det finnes forskjellige typer AIS-enheter:

- **Transceivere i klasse A.** Disse ligner transceivere i klasse B, men de er utformet til å installeres på store fartøy som lasteskip og store passasjerfartøy. Transceivere i klasse A sender ved en høyere VHF-signaleffekt enn transceivere i klasse B. Signalene kan dermed mottas av fartøy over lengre avstander. Transceiverne sender også ut signaler oftere. Det er obligatorisk med transceivere i klasse A på alle fartøy på over 300 bruttotonn på internasjonale seilas og enkelte typer passasjerfartøy underlagt SOLAS-retningslinjene.
- **Transceivere i klasse B.** Ligner transceivere i klasse A på mange måter, men er vanligvis rimeligere i pris ettersom ytelseskravene ikke er like strenge. Transceivere i klasse B sender ved en lavere effekt og lavere rapporteringsfrekvens enn transceivere i klasse A.
- **AIS-basestasjoner.** Maritime trafikksystemer bruker AIS-basestasjoner til å overvåke og kontrollere sendingene til AIS-transceiverne.
- **AtoN-transceivere (navigasjonshjelpemidler)** AtoN-transceivere er transceivere som er montert på bøyer eller andre maritime farer, som sender posisjonsinformasjon til fartøy i nærheten.
- **AIS-mottakere.** AIS-mottakere mottar vanligvis sendinger fra transceivere i klasse A, klasse B, AtoN-transceivere og AIS-basestasjoner, men sender ikke informasjon om fartøyet de er installert på.

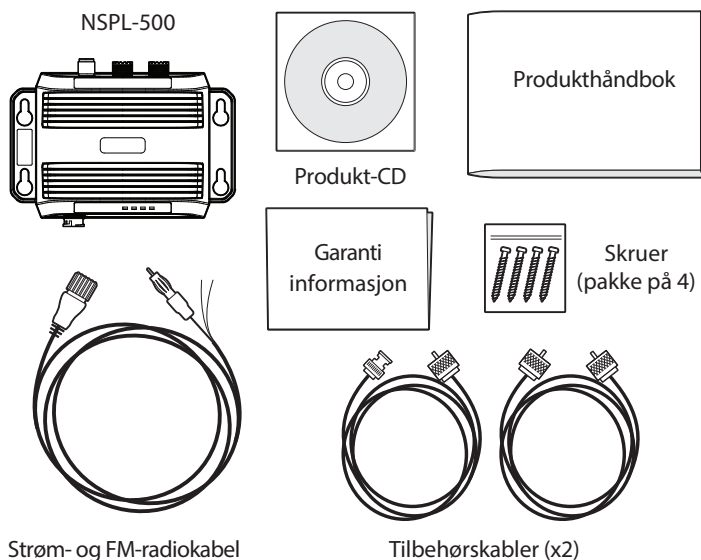
VHF-radioer og AIS-enheter fungerer innenfor samme frekvensområde og trenger dermed samme type VHF-antenne. Hvis du bruker en AIS/VHF-antennesplitter, kan du bruke én VHF-antenne for begge enhetene.

NSPL-500-enheten er utformet til å fungere med AIS-transceivere i klasse B, men den fungerer like godt med AIS-mottakere.

⚠ Advarsel: Denne AIS/VHF-antennesplitteren kan ikke brukes med transceivere i klasse A, AtoN-transceivere eller AIS-basestasjoner.

Innholdet i esken

Figur 1 viser artiklene som følger med NSPL-500-enheten. Avsnittene nedenfor gir en kort oversikt over hver artikkel. Sørg for at du har fått med deg alle artiklene. Ta kontakt med forhandleren din hvis noe mangler.



Figur 1 Artikler som følger med produktet

- **Produkt håndbok**
Dette dokumentet er produkt håndboken. Det skal gjennomleses nøye før du installerer eller bruker NSPL-500-enheten.
- **VHF-radiotilkoblingskabel**
Denne kabelen brukes til å koble VHF-radioen til NSPL-500-enheten. Denne kabelen har PL259-kontakter i hver ende og krever at VHF-radioen har en SO239-kontakt. Hvis VHF-radioen din ikke har en SO239-kontakt, må du ta kontakt med forhandleren din for å få informasjon om tilgjengelige adaptere.
- **AIS-transceivertilkoblingskabel**
Denne kabelen brukes til å koble en AIS-transceiver i klasse B, for eksempel NAIS-500, til NSPL-500-enheten. Kabelen har en BNC-

kontakt i en ende (kobles til NSPL-500-enheten), og en PL259-kontakt i den andre enden (kobles til AIS-transceiveren).

- NSPL-500 AIS/VHF-antennesplitterenhet

Figur 2 viser en oversikt over NSPL-500-enheten.

NSPL-500-enheten har en rekke indikatorer som gir brukeren informasjon om NSPL-500-enhetens status. Du finner mer informasjon om indikatorfunksjonene i del 4.

NSPL-500-enhetens monteringshull er plassert slik det vises i Figur 2. Se installasjonsprosedyrene for å få mer informasjon om hvordan du monterer NSPL-500-enheten.

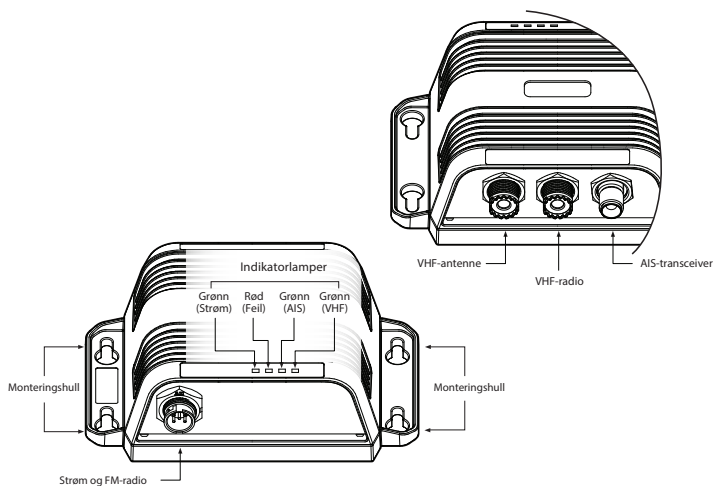
- Strøm- og FM-kabel

Strøm- og FM-kabelen kobles til NSPL-500-enheten og gir tilkobling til strøm og FM-radioantenneinnngang.

Elektriske tilkoblinger

NSPL-500-enheten har følgende elektriske tilkoblinger slik det vises i Figur 2.

- Strømforsyning
- VHF-antennekontakt
- VHF-radiokontakt
- AIS-transceiverkontakt
- FM-radiokontakt



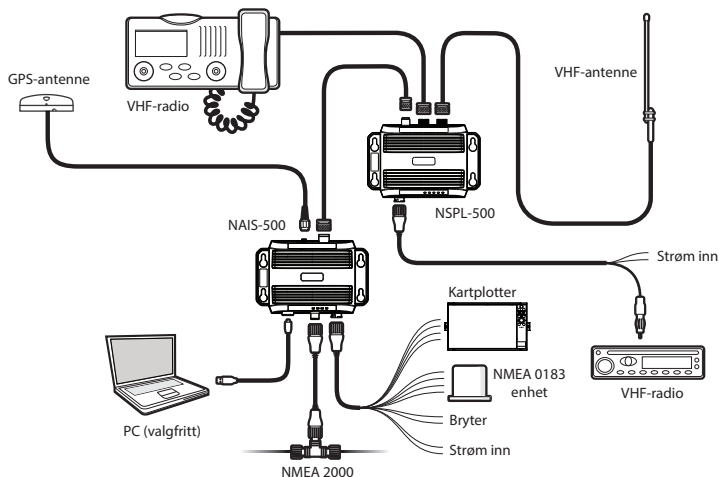
Figur 2 Oversikt over AIS/VHF-antennesplitteren

3

Installasjon

Forberedelser før installasjonen

Figur 3 viser en vanlig installasjonskonfigurasjon for NSPL-500-enheten. Gjør deg kjent med systemets deler og tilkoblinger før du gir deg i kast med installasjonen.



Figur 3 Vanlig installasjonskonfigurasjon

Du trenger følgende i tillegg til delene som fulgte med NSPL-500-enhet:

VHF-antenne

NSPL-500-enheten må være koblet til en egnet VHF-antenne for å kunne brukes. Det er tilstrekkelig med en standard VHF-antenne med maritimt nett, for eksempel antenner som brukes med VHF-taleradioer. Vær oppmerksom på advarslene i del 1 angående bruk av antennene.

VHF-radio

Hvis du har en eksisterende VHF-taleradio direkte tilkoblet en VHF-antenne, kan du koble VHF-radioen fra VHF-antennen og deretter koble begge enhetene til de aktuelle kontaktene på NSPL-500-enheten.

AIS-transceiver

Hvis du har en eksisterende AIS-transceiver direkte tilkoblet en VHF-antenne, kan du koble AIS-transceiveren fra VHF-antennen og deretter koble begge enhetene til de aktuelle kontaktene på NSPL-500-enheten.

Du må koble VHF-antennen, VHF-radioen og AIS-transceiveren for at antennesplitteren skal fungere på riktig måte.

VHF-radio

NSPL-500-enheten gir også kontakter til antennen til en FM-radiomottaker. Tilkobling til FM-radio er valgfritt.

Strømledning

NSPL-500-enheten leveres med en strømkabel på to meter. Hvis du trenger lengre kabler for å nå bort til strømforsyningen din, må du sørge for at kablene kan håndtere strøm med gjennomsnittlig effekt på 200 mA. Ta kontakt med en kvalifisert maritim montør i nærheten av der du befinner deg.

Installasjonsprosedyre

Sørg for at du har alle de nødvendige delene, slik det er beskrevet i delen om **forberedelser før installasjonen**, før du begynner å installere NSPL-500-enheten. Vi anbefaler på det sterkeste at du leser gjennom alle instruksjonene i denne brukerveiledningen før du setter i gang med installasjonen.

Hvis du er usikker på noe som helst angående installasjonsprosessen etter å ha lest denne brukerveiledningen, tar du kontakt med forhandleren din for å få råd.

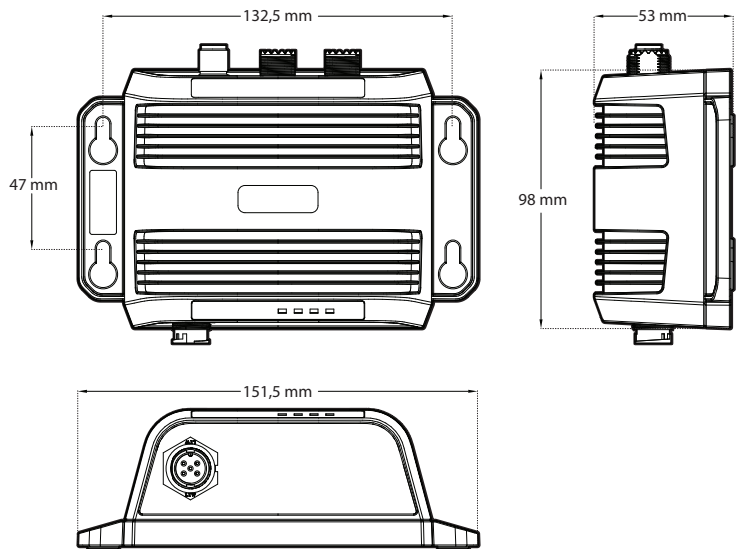
De følgende delene tar for seg installasjonsprosessen trinn for trinn for alle hovedelementene i systemet.

Trinn 1 – installere NSPL-500-enheten

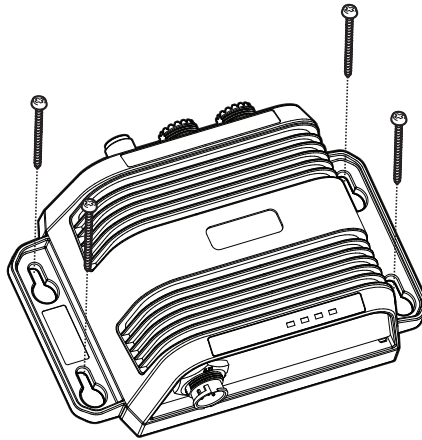
Vær oppmerksom på følgende retningslinjer når du velger en plassering for NSPL-500-enheten:

- NSPL-500-enheten må plasseres på et sted der den er plassert minst 0,3 m unna et kompass eller andre magnetiske enheter.
- Det må være nok plass rundt NSPL-500-enheten til føring av kabler. Se Figur 4 for å få mer informasjon om NSPL-500-enhetens størrelse.
- Omgivelsestemperaturen rundt NSPL-500-enheten skal ligge på mellom -15 og $+55$ °C.

- NSPL-500-enheten skal ikke plasseres i en lett antennelig eller farlig atmosfære, for eksempel i maskinrom eller i nærheten av drivstofftanker.
- NSPL-500-enheten er helt vanntett i henhold til kapslingsgrad IP67. NSPL-500-enheten bør likevel ikke utsettes for vannsprut eller nedsenkning i vann over lengre perioder.
- Du kan montere NSPL-500-enheten både vertikalt og horisontalt.
- VHF-antennesplitteren må installeres i et miljø under dekk.
- NSPL-500-enheten skal monteres på en plassering der indikatorlampene er godt synlige. Disse lampene gir viktig informasjon om NSPL-500-enheten.



Figur 4 NSPL-500-enhetens mål og dimensjoner

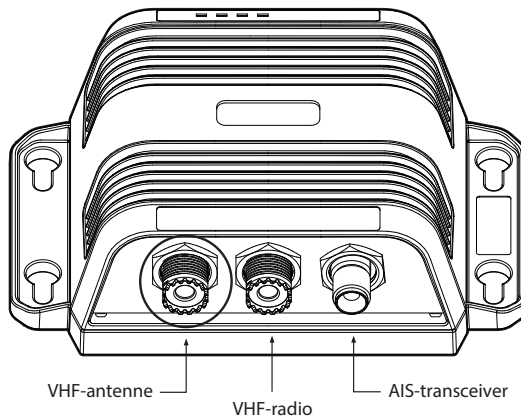


Figur 5 Montering av NSPL-500-enheten

Trinn 2 – koble til VHF-antennen

Før kabelen fra VHF-antennen til NSPL-500-enheten, og koble den til **VHF-antennekontakten** på NSPL-500-enheten slik det vises i Figur 6.

Du skal bruke en standard VHF-antenne eller AIS-antenne med maritimt nett med NSPL-500-enheten. Kontakttypen på NSPL-500-enheten er SO239. VHF-antennen må ha en kontakt av typen PL259 for å passe til denne kontakten. Hvis VHF-antennen din har en annen kontakttipe, må du ta kontakt med forhandleren din for å få informasjon om tilgjengelige adaptere.

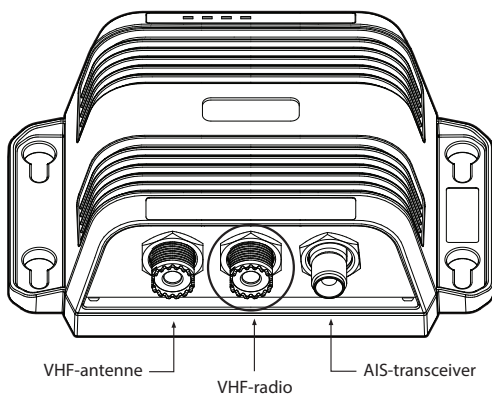


Figur 6 VHF-antennekontaktens posisjon

Trinn 3 – koble til VHF-radioen

Bruk VHF-radiotilbehørskabelen som fulgte med dette produktet, og før kabelen fra VHF-radioen til NSPL-500-enheten, og koble den til **VHF-radiokontakten** på NSPL-500-enheten slik det vises i Figur 7. Ta kontakt med forhandleren hvis den medfølgende kabelen ikke er lang nok. De kan gi deg informasjon om egnede skjøtekabler.

Du skal bruke en standard VHF-taleradio med maritimt nett med NSPL-500-enheten. Antennesplitteren er kompatibel med DSC.

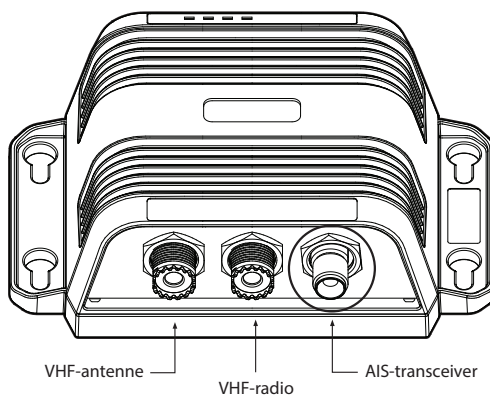


Figur 7 VHF-radiokontaktens posisjon

Trinn 4 – koble til AIS-transceiveren

Bruk AIS-transseivertilbehørskabelen som fulgte med dette produktet, og før kabelen fra AIS-transceiveren til NSPL-500-enheten, og koble den til **AIS-transceiverkontakten** på NSPL-500-enheten slik det vises i Figur 8. Ta kontakt med forhandleren hvis den medfølgende kabelen ikke er lang nok. De kan gi deg informasjon om egnede skjøtekabler.

Det skal brukes en godkjent maritim AIS-transceiver i klasse B, for eksempel NAIS-500, eller AIS-mottaker med NSPL-500-enheten. Dette krever at utstyret har en SO239 VHF-antennekontakt for tilkobling til NSPL-500-enheten ved hjelp av den medfølgende tilbehørskabelen.

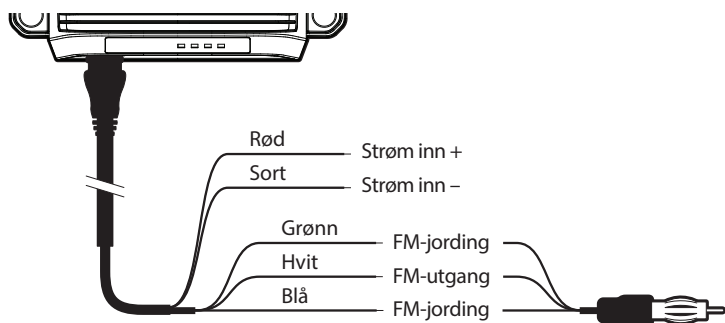


Figur 8 AIS-transceiverkontaktens posisjon

Trinn 5 – koble til strømforsyningen og valgfri FM-utgang

NSPL-500-enheten krever en strømforsyning på 12 V eller 24 V. Fartøyets batteri brukes vanligvis som strømforsyning. Vi anbefaler at du bruker varmekrympede og loddede kabelsko for å koble NSPL-500-enheten til strømkilden. Vi anbefaler at strømkilden kobles til via en egnet kretsbyter og/eller sikring på 1 A.

1. Koble den røde ledningen til en positiv terminal på strømforsyningen.
2. Koble den sorte ledningen til den negative terminalen på strømforsyningen.
3. Koble FM-kontakten til FM-radioantenneinngangen.



Figur 9 Koble til strømforsyningen og valgfri FM-utgang

- **Merk:** Hvis du ikke bruker FM-kontakten, må du sørge for at kontakten settes til side og isoleres slik at den ikke kommer i kontakt med andre elektriske kilder. Du kan også klippe av kontakten, men sørg for at de grønne, hvite og blå ledningene isoleres hver for seg.

4

Bruk

Driften av NSPL-500-enheten er automatisk. Enheten krever ingen brukerhandlinger. Antennesplitteren deler signaler som mottas av VHF-antennen med både AIS-transceiveren og VHF-radioen under drift.

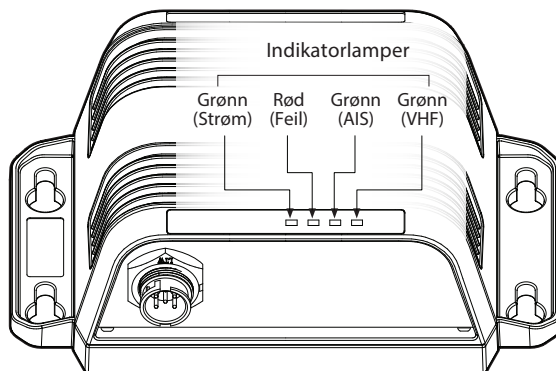
Når enten AIS-transceiveren eller VHF-radioen sender, registrerer NSPL-500-enheten overføringen automatisk og fører signalet til antennen.

Hvis både VHF-radioen og AIS-transceiveren sender samtidig, gir NSPL-500-enheten VHF-radioen prioritet.

⚠ Advarsel: Det er ikke mulig for begge tilkoblede enheter å sende samtidig med én VHF-antenne. Det sendes ikke AIS-posisjonsrapporter når du snakker på VHF-radioen.

Indikatorfunksjoner

NSPL-500-enheten har tre fargekodede LED-indikatorlamper, slik det er vist i Figur 10. Tilstanden til indikatorene gir informasjon om NSPL-500-enhetens status.



Figur 10 Plassering av indikator på NSPL-500-enheten

Indikatorene gir følgende funksjoner:

- Strøm – denne indikatoren lyser når enheten tilføres strøm
- Feil – denne indikatoren lyser når antennen har kortsluttet eller det genereres en åpen krets av VHF-overføringer ved 25 W
- TX AIS – denne indikatoren blinker for å informere om AIS-overføringer
- TX VHF – denne indikatoren blinker for å informere om VHF-radiooverføringer

5

Feilsøking

Problem	Mulig årsak og løsning
Strømindikatoren lyser ikke	Kontroller tilkoblingene til strømforsyningen og sikringen eller effektbryteren.
	Kontroller polariteten til strømforsyningstilkoblingene.
	Kontroller spenningen til strømforsyningen.
VHF-indikatoren lyser ikke når VHF-radiotelefonen sender	Kontroller at antenneutgangen på VHF-radiotelefonen er koblet til antennesplitterinngangen merket VHF.
AIS-indikatoren lyser ikke når AIS-transceiveren sender	Kontroller at antenneutgangen på AIS-transceiveren er koblet til antennesplitterinngangen merket AIS.
Den tilkoblede FM-mottakeren avgir klukkelyder eller sprakelyder.	Dette er vanlig og kan skje under VHF- eller AIS-sending.
Senderekkevidden for VHF eller AIS er redusert	En liten reduksjon i senderekkevidden er vanlig på grunn av innskuddsdempningen til antennesplitteren.
Både AIS- og VHF-indikatorerne lyser når VHF-radioen sender.	Dette er vanlig drift med enkelte VHF-radiomerker. Det er ikke en feil. Funksjonen til antennesplitteren påvirkes ikke.

Hvis veiledningen i tabellen ovenfor ikke løser problemet, kan du ta kontakt med forhandleren for å få ytterligere hjelp.

6

Spesifikasjoner

Parameter	Verdi
Mål	152 x 98 x 52 mm (L x B x H)
Vekt	260 g
Spenningsforsyning	9,6 til 31,2 V likestrøm
Strømforbruk	<150 mA ved 12 V likestrøm
VHF- og AIS-frekvensområde	156–162 MHz
Innskuddsdempning på AIS og VHF-mottaksbaner	0 dB
Innskuddsdempning på AIS og VHF-sendebaner	Vanligvis 1 dB
Maks. inngangseffekt, AIS-port	12,5 W
Maks. inngangseffekt, VHF-port	25 W
Minimum inngangseffekt, VHF-port	0,5 W
Impedans for AIS-, VHF- og antenneport	50 ohm
Impedans for FM-port	75 ohm
Driftstemperatur	–15 til 55 °C
Kapslingsgrad	IP67

MERKNADER:

MERKNADER:



LOWRANCE

SIMRAD

B&G

www.bandg.com
www.simrad-yachting.com
www.lowrance.com